REGIONALNY DYREKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA
WE WROCŁAWIU

AL. JANA MATEJKI 6
50-333 WROCŁAW

Wrocław, dnia 12 lutego 2020 r.

WOOŚ.4235.1.2015.59

POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 113 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2018 r., poz. 2096 ze zm.)* w związku z art. 71 ust. 2 pkt 1, art. 75 ust. 1 pkt 1 lit. j *ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 2081 ze zm.)*,

postanawiam

I. Sprostować z urzędu błąd pisarski w pkt. I.2.3 tiret piąte na stronie drugiej decyzji własnej znak: WOOŚ.4235.1.2015.53, o środowiskowych uwarunkowaniach, wydanej w dniu 21 stycznia 2020 r., dla przedsięwzięcia polegającego na **kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego „Turów"**, realizowanego w gminie Bogatynia, polegający na błędnym wskazaniu jednej ze współrzędnych lokalizacji ekranu przeciwfiltracyjnego w układzie lokalnym, tj. X_2:
wskazano: X_2=-2551;
winno być: X_2=-25510.

II. Sprostować z urzędu oczywistą omyłkę w załączniku do ww. decyzji, stanowiącym charakterystykę przedsięwzięcia, w zakresie współrzędnych punktów załamania granic planowanego przedsięwzięcia (lokalizacja w układzie współrzędnych: EPSG:2176. ETRS89 / Poland CS2000 zone 5), które po sprostowaniu otrzymują nowe brzmienie określone poniżej:

„

L.P.	Położenie Y	Położenie X
1	5496310,84	5640994,09
2	5496275,25	5640527,28
3	5496305,19	5640555,61
4	5496338,40	5640594,95

L.P.	Położenie Y	Położenie X
5	5496373,75	5640632,59
6	5496387,21	5640656,06
7	5496396,65	5640666,07
8	5496451,67	5640713,68

L.P.	Położenie Y	Położenie X
9	5496500,16	5640788,17
10	5496524,45	5640906,75
11	5496508,93	5640954,47
12	5496525,73	5640954,89

L.P.	Położenie Y	Położenie X
13	5496547,65	5641010,96
14	5496554,92	5641047,85
15	5496552,69	5641063,14
16	5496544,59	5641079,83
17	5496524,77	5641096,91
18	5496530,32	5641103,88
19	5496493,76	5641155,57
20	5496495,80	5641159,19
21	5496426,51	5641265,22
22	5496420,62	5641278,05
23	5496419,43	5641282,59
24	5496417,63	5641306,72
25	5496413,84	5641307,16
26	5496421,00	5641347,29
27	5496410,91	5641338,00
28	5496387,11	5641321,70
29	5496351,33	5641290,70
30	5496326,64	5641266,09
31	5496311,82	5641249,18
32	5496315,96	5641240,42
33	5496331,39	5641213,05
34	5496333,18	5641166,32
35	5496321,74	5641150,24
36	5496222,42	5641481,74
37	5496222,48	5641489,82
38	5496227,59	5641556,29
39	5496227,66	5641557,15
40	5496253,68	5641891,49
41	5496268,43	5642081,19
42	5496168,08	5642388,78
43	5496139,90	5642388,47
44	5496160,10	5642241,14
45	5496161,92	5642228,15
46	5496157,37	5642211,08
47	5496149,21	5642180,78
48	5496149,28	5642172,69
49	5496150,49	5642151,63
50	5496153,70	5642115,50
51	5496156,11	5642073,15
52	5496138,56	5641920,69
53	5496110,85	5641691,16
54	5496072,22	5641693,76
55	5496060,45	5641588,97
56	5496060,00	5641585,02

L.P.	Położenie Y	Położenie X
57	5496055,11	5641540,16
58	5496055,15	5641530,29
59	5496057,24	5641503,46
60	5496057,98	5641493,93
61	5496060,45	5641462,18
62	5496060,97	5641449,06
63	5496060,61	5641444,53
64	5496017,59	5641240,65
65	5496031,72	5641219,42
66	5496200,24	5641166,84
67	5496200,06	5641208,53
68	5496208,13	5641299,09
69	5496212,32	5641385,23
70	5493709,36	5645278,03
71	5493718,06	5645194,27
72	5493640,44	5645212,08
73	5493492,43	5645239,04
74	5493448,87	5645250,85
75	5493416,14	5645256,97
76	5493401,12	5645258,91
77	5493372,93	5645259,19
78	5493294,64	5645257,44
79	5493225,15	5645253,21
80	5493176,31	5645254,53
81	5493172,41	5645254,09
82	5493157,11	5645204,62
83	5493068,04	5645138,11
84	5493038,68	5644753,21
85	5493097,66	5644623,32
86	5492846,95	5644636,04
87	5492767,20	5644660,28
88	5492678,80	5644705,00
89	5492621,38	5644703,07
90	5492605,68	5644702,69
91	5492574,93	5644643,90
92	5492568,07	5644629,77
93	5492505,98	5644501,90
94	5492448,25	5644409,83
95	5492383,50	5644338,08
96	5492346,75	5644310,06
97	5492308,59	5644285,54
98	5492296,62	5644281,76
99	5492275,21	5644246,19
100	5492168,82	5644215,76

L.P.	Położenie Y	Położenie X
101	5492078,62	5644186,98
102	5492055,18	5644176,66
103	5492027,97	5644170,80
104	5491911,60	5644152,54
105	5491768,21	5644133,08
106	5491755,16	5644132,70
107	5491731,88	5644125,01
108	5491590,96	5644103,08
109	5491567,66	5644118,77
110	5491450,50	5644084,56
111	5491376,24	5644017,35
112	5491323,24	5643922,05
113	5491322,77	5643870,54
114	5491316,06	5643839,81
115	5491310,16	5643799,11
116	5491294,17	5643692,21
117	5491278,62	5643689,62
118	5491252,37	5643601,40
119	5491247,29	5643591,05
120	5491236,53	5643569,14
121	5491119,29	5643392,16
122	5491109,41	5643380,71
123	5491086,47	5643316,02
124	5491076,16	5643268,82
125	5491081,48	5643143,69
126	5491087,18	5643009,73
127	5491095,68	5642809,99
128	5491090,53	5642800,05
129	5491080,42	5642774,91
130	5491082,85	5642741,72
131	5491078,20	5642719,45
132	5491065,53	5642696,91
133	5491062,62	5642656,04
134	5491062,86	5642627,77
135	5491055,31	5642605,97
136	5491047,41	5642590,51
137	5491034,39	5642571,36
138	5491020,30	5642562,78
139	5491002,95	5642559,32
140	5490990,79	5642562,93
141	5490958,68	5642591,41
142	5490939,57	5642570,25
143	5490934,92	5642565,11
144	5490928,25	5642559,96
145	5490772,35	5642377,68

L.P.	Położenie Y	Położenie X
146	5490706,24	5642316,46
147	5490702,09	5642310,66
148	5490603,75	5642252,31
149	5490414,74	5642191,16
150	5490414,72	5642191,15
151	5490414,72	5642191,15
152	5490284,84	5642122,06
153	5490217,56	5642065,49
154	5490175,61	5642009,08
155	5490177,22	5642001,20
156	5490185,60	5641972,60
157	5490180,95	5641968,25
158	5490176,13	5641962,89
159	5490181,32	5641950,95
160	5490140,31	5641913,61
161	5490107,76	5641869,79
162	5490052,23	5641807,92
163	5490042,61	5641797,00
164	5490023,97	5641773,59
165	5489965,63	5641737,38
166	5489901,99	5641708,24
167	5489847,67	5641698,22
168	5489807,23	5641678,41
169	5489807,12	5641678,36
170	5489788,47	5641669,23
171	5489793,24	5641659,30
172	5489783,64	5641652,68
173	5489775,51	5641662,70
174	5489761,35	5641655,92
175	5489754,95	5641652,86
176	5489724,49	5641638,26
177	5489714,81	5641633,63
178	5489665,03	5641598,65
179	5489633,16	5641576,41
180	5489547,86	5641505,97
181	5489569,16	5641482,81
182	5489582,61	5641467,46
183	5489584,94	5641464,49
184	5489515,44	5641342,47
185	5489448,32	5641131,53
186	5489337,44	5641036,94
187	5489355,08	5640769,57
188	5489371,75	5640685,57
189	5489373,64	5640675,42
190	5489422,06	5640427,90

L.P.	Położenie Y	Położenie X
191	5489482,01	5640219,30
192	5489505,81	5640159,03
193	5489567,88	5639920,60
194	5489589,71	5639836,80
195	5489605,10	5639778,97
196	5489646,40	5639714,32
197	5489749,99	5639692,72
198	5489902,66	5639673,86
199	5489958,58	5639668,08
200	5490079,37	5639648,94
201	5490080,99	5639583,57
202	5490177,02	5639559,72
203	5490190,97	5639558,12
204	5490206,06	5639554,49
205	5490223,78	5639550,23
206	5490223,85	5639550,22
207	5490240,35	5639546,25
208	5490314,33	5639528,47
209	5490340,32	5639528,06
210	5490437,85	5639526,50
211	5490456,97	5639526,20
212	5490553,72	5639535,48
213	5490563,57	5639537,15
214	5490602,09	5639534,71
215	5490615,40	5639533,05
216	5490642,05	5639525,75
217	5490656,58	5639521,63
218	5490657,09	5639502,71
219	5490675,79	5639495,12
220	5490731,59	5639464,40
221	5490742,44	5639457,27
222	5491032,28	5639266,64
223	5491199,34	5639156,69
224	5491293,58	5639094,67
225	5491323,05	5639082,85
226	5491343,06	5639066,94
227	5491369,58	5639044,67
228	5491416,10	5639014,12
229	5491462,35	5638983,59
230	5491473,42	5638976,32
231	5491473,53	5638976,24
232	5491486,81	5638967,51
233	5491495,14	5638968,55
234	5491500,18	5638964,05
235	5491501,11	5638963,22

L.P.	Położenie Y	Położenie X
236	5491515,39	5638953,46
237	5491531,68	5638942,69
238	5491600,93	5638892,14
239	5491624,89	5638867,08
240	5491641,30	5638850,14
241	5491652,84	5638838,14
242	5491675,41	5638810,33
243	5491728,33	5638744,33
244	5491728,43	5638744,21
245	5491792,00	5638672,95
246	5491921,57	5638522,24
247	5491995,30	5638426,86
248	5492109,85	5638288,07
249	5492128,62	5638267,56
250	5492139,41	5638261,17
251	5492186,45	5638215,19
252	5492260,45	5638159,09
253	5492309,91	5638128,73
254	5492343,09	5638108,38
255	5492374,60	5638092,24
256	5492425,41	5638069,88
257	5492461,38	5638056,61
258	5492784,84	5637969,44
259	5492820,79	5637955,95
260	5492904,94	5637936,84
261	5492914,10	5637934,63
262	5492962,69	5637924,49
263	5493004,99	5637917,11
264	5493003,65	5637990,85
265	5493134,50	5637979,32
266	5493132,17	5637894,93
267	5493378,92	5637851,89
268	5493671,99	5637800,79
269	5493988,04	5637745,69
270	5494019,87	5637820,18
271	5493933,56	5637852,25
272	5494355,96	5637753,95
273	5494472,74	5637945,06
274	5494511,51	5638008,17
275	5494645,11	5638229,07
276	5494765,27	5638467,94
277	5494803,55	5638508,92
278	5494898,30	5638677,06
279	5494933,67	5638739,83
280	5494941,40	5638753,54

L.P.	Położenie Y	Położenie X
281	5494955,06	5638777,79
282	5495034,60	5638913,73
283	5495161,31	5639053,54
284	5495184,37	5639091,52
285	5495237,53	5639145,73
286	5495285,28	5639194,42
287	5495399,85	5639425,30
288	5495443,34	5639492,18
289	5495472,43	5639525,83
290	5495492,97	5639810,61
291	5495517,81	5639812,29
292	5495567,83	5640037,00
293	5495596,51	5640165,79
294	5495666,47	5640145,35
295	5495755,40	5640176,61
296	5495809,82	5640127,68
297	5495865,92	5640069,29
298	5495967,62	5640199,09
299	5496113,81	5640362,78
300	5496208,71	5640460,75
301	5496235,42	5640484,23
302	5496247,48	5640686,53
303	5496270,66	5641017,94
304	5496277,00	5641113,36
305	5496290,19	5641311,73
306	5496307,07	5641554,44
307	5496336,40	5642002,06
308	5496379,76	5642003,00
309	5496382,13	5642003,04
310	5496390,83	5642019,85
311	5496384,76	5642075,48
312	5496383,40	5642087,99
313	5496379,34	5642092,92
314	5496356,95	5642113,33
315	5496333,61	5642137,95
316	5496321,32	5642157,30
317	5496313,09	5642175,44
318	5496253,99	5642364,17
319	5496199,81	5642544,33
320	5496101,63	5642872,05
321	5496045,14	5642916,60
322	5495925,83	5643013,90
323	5495580,81	5643295,59
324	5495548,01	5643306,49
325	5495474,31	5643333,60
326	5495455,33	5643339,42
327	5495361,06	5643371,03
328	5495329,91	5643381,90
329	5495308,05	5643393,20
330	5495002,24	5643491,75
331	5494954,63	5643513,14
332	5494888,85	5643539,66
333	5494878,68	5643546,99
334	5494861,53	5643560,26
335	5494857,55	5643566,39
336	5494858,91	5643574,20
337	5494831,54	5643571,12
338	5494799,47	5643572,70
339	5494779,92	5643576,92
340	5494756,19	5643588,41
341	5494739,21	5643600,30
342	5494736,34	5643602,22
343	5494716,32	5643623,17
344	5494699,35	5643649,36
345	5494690,70	5643644,46
346	5494507,38	5643749,47
347	5494501,46	5643740,56
348	5494488,64	5643748,27
349	5494485,20	5643743,42
350	5494446,64	5643764,84
351	5494436,25	5643780,40
352	5494434,51	5643785,34
353	5494436,70	5643789,96
354	5494367,28	5643829,73
355	5494237,65	5644122,23
356	5494076,38	5644486,14
357	5494004,27	5644664,43
358	5493832,66	5645071,14
359	5493800,56	5645152,70
360	5493798,28	5645164,74
361	5493798,75	5645177,68
362	5493800,50	5645227,03
363	5493783,47	5645236,58
364	5493783,16	5645239,27
365	5493783,54	5645251,32
366	5493783,72	5645254,52
367	5493787,01	5645293,36
368	5493792,07	5645366,86
369	5493793,68	5645385,06
370	5493809,81	5645602,83
371	5493811,00	5645623,99
372	5493803,74	5645625,58
373	5493802,37	5645604,23
374	5493796,66	5645542,70
375	5493789,76	5645447,28
376	5493777,86	5645282,29
377	5493775,36	5645241,05

"

Uzasadnienie

W dniu 21 stycznia 2020 r. tutejszy organ wydał dla przedsięwzięcia polegającego na **kontynuacji eksploatacji złoża węgla brunatnego „Turów"**, realizowanego w gminie Bogatynia, decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach znak: WOOŚ.4235.1.2015.53. Postępowanie prowadzone było na rzecz PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A., Oddział Kopalnia Węgla Brunatnego Turów (dalej: Inwestor).

W toku postępowania, wraz z pismem z dnia 5 lipca 2018 r., Inwestor przedłożył opracowanie pt.: *„Kontynuacja eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów. Raport*

o oddziaływaniu na środowisko [zespół autorski pod przewodnictwem: A. Kuliś, J. Tomaszkiewicz, M. Kilińska, czerwiec 2018 r." (dalej: Raport) wraz z niezbędnymi załącznikami. W odpowiedzi na wezwania tutejszego organu i uwagi wnoszone do postępowania, Inwestor ujednolicił powyższe opracowanie i wraz z pismem z dnia 30 lipca 2019 r., znak: KWT.TGO.502-2/2018.724(III), przedłożył opracowanie pt.: *„Kontynuacja eksploatacji złoża węgla brunatnego Turów. Raport o oddziaływaniu na środowisko (wersja ujednolicona)" - zespół autorski pod przewodnictwem: A. Kuliś, J. Tomaszkiewicz, M. Kilińska, A. Januszewska, S. Kuliś, lipiec 2019 r.* (dalej: ujednolicony Raport) wraz z załącznikami, w którym zostały przedstawione dodatkowe środki minimalizujące wpływ przedsięwzięcia na środowisko. Ujednolicony raport wraz z analizą i oceną oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko stanowił podstawowy dokument do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach (znak: WOOŚ.4235.1.2015.53) i sformułowania warunków realizacji przedsięwzięcia.

Na stronie drugiej powołanej decyzji w pkt. I.2.3 tiret piąte, dotyczącym lokalizacji ekranu przeciwfiltracyjnego, błędnie wskazano, iż w układzie lokalnym współrzędna X_2 wynosi -2551. Błąd wynikał z pominięcia cyfry zero. Podkreślić należy, iż z przedłożonych dokumentów, w tym opracowania przedłożonego przez Inwestora ujednoliconego Raportu, jednoznacznie wynikało, iż współrzędna X_2 jest równa -25510.

Analiza własna wydanej decyzji wykazała również, że doszło do oczywistej omyłki w zakresie współrzędnych punktów załamania granic planowanego przedsięwzięcia, określonych w załączniku do decyzji. Omyłka polegała na zaczerpnięciu współrzędnych punktów załamania granic planowanego przedsięwzięcia z załącznika nr 3 przedłożonego do Raportu zamiast z załącznika nr 3 dołączonego do ujednoliconego Raportu. W ujednoliconym Raporcie współrzędne punktów załamania granic planowanego przedsięwzięcia zostały podane w układzie geodezyjnym oraz pogrupowane w celu ujednolicenia i lepszej przejrzystości podziału na poszczególne 3 obszary (wskazane dodatkowo na mapie w załączniku 3 do ujednoliconego Raportu pt.: *„Schemat numeracji punktów załamania granic przedsięwzięcia"*): obszar obejmujący współrzędne pod l.p. 1-35 ww. tabeli, obszar obejmujący współrzędne pod l.p. nr 70-377 ww. tabeli oraz obszar obejmujący współrzędne pod l.p. 36-69 ww. tabeli (teren wyłączony z obszaru wyznaczonego współrzędnymi pod l.p. 70-377). Należy podkreślić, że organ analizując materiał dowodowy i wydając rozstrzygnięcie opierał się na współrzędnych z ujednoliconego Raportu. Dane z ujednoliconego Raportu, jako zawarte w aktach, były udostępnione w toku postępowania stronom oraz społeczeństwu, a także dostępne na stronie internetowej. Oznacza to, że strony oraz zainteresowane społeczeństwo mogło zapoznać się i odnieść do prawidłowych współrzędnych, zawartych w ujednoliconym Raporcie i przetransponowanych do niniejszego postanowienia. Oznacza to również, że organ wydając niniejsze postanowienie, orzekł zgodnie z wnioskiem Inwestora.

W związku z faktem, że analizie podlegało oddziaływanie na właściwy obszar oddziaływania, a w konsekwencji nie uległy w najmniejszym zakresie nałożone na Inwestora

obowiązki, zakres inwestycji oraz środki minimalizujące oddziaływanie, organ orzekł, jak w sentencji. Kierując się przesłankami art. 8 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (dalej jako k.p.a.), w celu ujednolicenia oraz zachowania przejrzystości rozstrzygnięcia, organ zamieścił w sentencji niniejszego postanowienia tabelę ze współrzędnymi w całości.

Bez wątpienia w niniejszej sprawie zachodzą przesłanki do sprostowania oczywistej omyłki i błędu pisarskiego z urzędu. Podkreślić należy, że *„sprostowania błędów i oczywistych omyłek dokonuje organ, który wydał decyzję dotkniętymi wadami i nie jest w tym ograniczony żadnym terminem"* (B. Adamek, J. Borkowski: Kodeks postępowania administracyjnego, Komentarz Wydawnictwo C.H. Beck, Warszawa 2009 r., str. 434). Należy również wskazać, że niniejsze sprostowanie nie prowadzi do zmiany decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu. W niniejszym postępowaniu nie doszło także do błędnego zastosowania przepisów prawa materialnego ani procesowego. Jednocześnie postanowienie o sprostowaniu błędów i oczywistych omyłek w decyzji ma ten skutek, że po jego wydaniu decyzja musi być wykonana stosownie do treści sprostowania.

W tym stanie rzeczy należało oczywistą omyłkę i błąd pisarski sprostować.

Pouczenie

Na niniejsze postanowienie służy stronom zażalenie do Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska za pośrednictwem organu, które je wydał, w terminie 7 dni od dnia doręczenia postanowienia.

Regionalny Dyrektor Ochrony
Środowiska we Wrocławiu
Wojciech Rejman

Otrzymują:

1. PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna Spółka Akcyjna z siedzibą w Bełchatowie, ul. Węglowa 5, 97-400 Bełchatów
   reprezentowana przez:
   Sławomir Wochna,
   Oddział Kopalni Węgla Brunatnego Turów, ul. Górników Turowa 1, 59-916 Bogatynia
2. Generalny Dyrektor Ochrony Środowiska, ul. Wawelska 52-54, 00-922 Warszawa
3. Pozostałe strony postępowania poprzez obwieszczenie zgodnie z art. 49 k.p.a.